

<b>Zeitschrift:</b>	Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen
<b>Band:</b>	71 (1980)
<b>Heft:</b>	8

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Zwischen 8 und 80 Minuten kann viel passieren...

... darum haben AEG Münzschaltautomaten ein Zählwerk nach Mass. Mit elf verschiedenen Laufzeiten. Für einfaches Einziehen fälliger Strom-Kosten, z.B. in Waschküchen, Trocknungsanlagen, Kegelbahnen, in Beleuchtungsanlagen, Saunas oder Solarien.

Fr. 375.-



AEG Münzschaltautomaten – Zählen und Kassieren nach Mass.

AEG

26/4721/508/80

**ELEKTRON AG**  
Generalvertretung AEG-TELEFUNKEN  
8804 Au ZH, Telefon 01 783 0111  
Westschweiz: Prodélec SA, 1099 Les Cullayes, Téléphone 021 93 20 86

## Inhaltsverzeichnis Table des matières

### Elektrizitätswirtschaft – Economie électrique

Stromverbrauchszahlen für das Jahr 1979	373
La consommation d'électricité en 1979	373
<b>Schweizerische Elektrizitätsstatistik 1979</b>	375
Mitgeteilt vom Bundesamt für Energiewirtschaft, Bern	375
<b>Statistique suisse d'électricité 1979</b>	375
Communiquée par l'Office fédéral de l'énergie, Berne	375
<b>Elektrizitätsverbrauch in Haushalt, Gewerbe, Dienstleistungen und Landwirtschaft im hydrologischen Jahr 1978/79</b>	414
Consommation d'électricité pour les usages domestiques, l'artisanat, les services et l'agriculture pendant l'année hydrologique 1978/79	414
<b>Elektrizitätsverbrauch für industrielle Zwecke in der Schweiz im hydrologischen Jahr 1978/79</b>	415
Consommation d'électricité pour les usages industriels en Suisse pendant l'année hydrologique 1978/79	415

<b>Energiewirtschaftliche Rundschau – Tour d'horizon énergétique</b>	419
Aus Mitgliedwerken – Informations des membres de l'UCS	420
Für Sie gelesen – Lu pour vous	422
Diverse Informationen – Informations diverses	423
Oskar von Miller	423
Pressespiegel – Reflets de presse	425
<b>Statistische Mitteilungen – Communications statistiques</b>	
VSE-Statistik über elektromechanische Wärmepumpen	
Statistique de l'UCS des pompes à chaleur électromécaniques	427

### Elektrotechnik – Electrotechnique

<b>Vereinsnachrichten</b>	
Communications des organes de l'Association	
Sitzungen – Séances	429
<b>Ausschreibung von Normen des SEV</b>	
Mise à l'enquête de Normes de l'ASE	430
<b>Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung (CENELEC) – Comité Européen de Normalisation</b>	
Electrotechniques (CENELEC)	431
<b>Mitteilung des Eidg. Starkstrominspektorate – Communication de l'Inspection fédérale des installations à courant fort</b>	
Veranstaltungen – Manifestations	433

<b>Veranstaltungskalender – Calendrier des manifestations</b>	435
---	-----

In Kabeln kennen wir uns aus

# Unsere Kabel erreichen das AHV-Alter

Seit Generationen produzieren wir Kabel. Klassische Typen und moderne Konzeptionen. Höchste Dauerhaftigkeit ist die gemeinsame Eigenschaft aller Erzeugnisse. Wo dies anlagetechnisch möglich war, erreichten unsere Kabel beschwerdefrei das AHV-Alter. Aber auch die jüngeren Kabel-Jahrgänge bewähren sich ausnahmslos. So haben beispielsweise unsere

**Polyäthylen-Hochspannungskabel** das erste Vierteljahrhundert sicher bestanden. Dieser solide Kabeltyp hat vitale Qualitäten. Sehr gute mechanische Werte machen ihn strapazierfähig und weitgehend unempfindlich. Problemlos einfache Montage bringt Zeiter sparnis. Und dann das komplette Zubehör – aufschiebbare Endverschlüsse, Befestigungsbügel für den Anbau von Überspannungsableitern und vieles mehr. Fazit: Wir liefern – Sie verlegen und montieren. Ein geschlossenes Programm, technisch à jour und durch und durch praxisnah.



Problemlose Montage  
eines aufschiebbaren  
Freiluft-Kabelend-  
abschlusses



Kabelwerke Brugg AG · 5200 Brugg  
Telefon 056-411151

Elektrische Kabel  
Drahtseile  
FLEXWELL-Fernwärmeleitungen